

4<sup>o</sup> Legajo.

num<sup>o</sup> 6.

94  
Para la Acad de Agosto 5,  
de 1723

UC 273

XVI

No A Sto

Juny 1723

Mandame D. indagar, si es, o no probable, q' Hercules, u Orion  
Lybio usara la lengua Latina, a fin (parece) de inferir, si es, o  
no es, q' impusiera a esta dñia Ciudad la Latina agnominacion de  
Barca-nona.

Lo pues, Condemendome en los terminos de Dñea, y pura probabilidad  
q' D. me prescribe; siento desde luego y digo, q' probable si lo es,  
y con probabilidad extrinseca, e intrinseca, q' son las dñicas dos;  
ave acaso en si dñas otras, aunque dñas otras a m' ser grave.

Con lo luego a probar; pero antes de probarlo se de advertir; lo uno, q'  
puesto q' p' averiguar la posibilidad del efecto q' D. investigar me  
manda, no es fuerza q' el uso de la lengua Latina en Hercules, se  
entienda, uso de ella nativo y germano, entendiendose hablar solo  
quinto y transeunte: lo otro, q' puesto q' es fuerza, se entienda el  
uso del Latin questionado en Hercules del Latin q' en su tiempo esta

Atend y advertir con una inspeccion in-  
digesta de Vocablos originarios de los grie-  
gos y otros ab. origenes; bien q' latiniz-  
ados en sus terminos e inflexiones.

ba en uso; entendiendose hablar del Latin aun brutesco, informe y duro;  
q' asi estaba en la edad de Orion Lybio el Latin; estando en el prin-  
y mas inculto estado, de los q' en el distinguen, con Tito Livio e Sídoro

de Berexilix en su Teatro, y Binguero en su Torre de Babel)  
Produce este alg' monumentos, q' ay, aun oy del tal Latin; llamado  
prusco, porq' sempre en tiempo de Sano, u Noe, Cuyo idioma fue dñico  
cutes Egypcio, Orion, y duró en su Mayor Rudiza, hasta poco despues  
del de Hercules Hebano, algo contemporaneo del Rey de ab. origenes,  
Latinos; q' es q', dando desp' de Saturno, pruebo ser y nombre al Latino  
a su lengua tambien, en mas puro qualate mayor precio: lo el primer  
monum<sup>to</sup> el de los Dioses, q' a nro Hercules, o Hearte cantaban sus sacerdotas-  
los, como a los otros Dioses sus respectivos sacrificulos, de quienes dice Habi-  
caxnaseo q' nadie en su tiempo podia ya entenderlos: los otros los monum<sup>tos</sup>  
son posteriores ya al mencionado Rey Latino, p' de antes q' pulieran sus dñicos  
Poetas Hebreos, y oia q' se deduxeron al floxido estado de Latin Rom<sup>o</sup>; No es el de los  
Leyes del dñico, q' hizo drama Pompilio; q' en spo de los emper<sup>es</sup> no podian ya entenderse;  
Torno el de la Inyeccion q' de la Victoria y triunfo de los Caribos en su; enta aun en la tabula  
trata del Cap<sup>o</sup>; el sumario; difícil, no solo de entenderse, p' aunde de leerse.

Esto asi aduent parax en alg vocablos q<sup>s</sup> por latin<sup>o</sup> sine de flexione quando no deestime ehen  
 del griego, y otros idiomas xerno deducidos como sean por su dialecto exam<sup>o</sup> a inflex<sup>o</sup> latinizados.  
 Luego la probabilidad extrinseca de mi conclusion, inmediata en orden a lo que se dice de Banca nona q<sup>s</sup>  
 parece es de ella el fin; q<sup>s</sup> en q<sup>s</sup> previniendo con Diego q<sup>s</sup> como es el nombre q<sup>s</sup> aun q<sup>s</sup> tal, q<sup>s</sup> el de  
 deslindar, son pocos los q<sup>s</sup> se han cautado en traxanta, y menoflos q<sup>s</sup> se puede ser, por lo q<sup>s</sup>  
 que xaria poder decir con el. Maxime, hablando de esta Ciudad. de q<sup>s</sup> con ditore, actione, q<sup>s</sup>ia. Multa xaria  
 q<sup>s</sup> sunt opinion<sup>es</sup>, et multa certitudo, q<sup>s</sup> ni de xerendo non est. a Pueblo no obstante por la  
 author de Rodrigo ximenez de Toledo, author san catificadon<sup>is</sup> distinguido, q<sup>s</sup> apenas le vemos de  
 Natur<sup>o</sup> o extrang<sup>o</sup>. citas en el elogio de q<sup>s</sup> el xigne, doct<sup>o</sup> gran<sup>o</sup> mo<sup>s</sup>. de q<sup>s</sup> se q<sup>s</sup> en el primer l<sup>o</sup>.  
 de Heb<sup>o</sup> sup<sup>o</sup>. c. 5. en el proprio parage en q<sup>s</sup> a mi ver cargaron sup<sup>o</sup> xincipal, y prim<sup>o</sup> fundam<sup>o</sup>.  
 q<sup>s</sup> tos se non ha opim<sup>o</sup> de q<sup>s</sup> flexi<sup>o</sup> fundo esta Ciudad q<sup>s</sup> se aqui digo / Quales son Bancharis Flo.  
 xian Tomich, Valera, Xicid<sup>o</sup> de Lau, calca, alijades, y Diago; entre quienes Tomich calca y Xijades,  
 defenden la interpret<sup>o</sup> Banca nona segund<sup>o</sup> de Tamarq, Polo, Marquiles, Valleca, y Socarray.  
 a cuyo parecer Valera inclina / dice / digo / et auo<sup>o</sup> de en el lugar arriba refen<sup>o</sup>. Flexione  
 ex radice Montis caci / cecay, id est / raris, in gallia applicat<sup>o</sup> / nona ad l<sup>o</sup> applicat<sup>o</sup> Celtiber<sup>o</sup>,  
 ubi. Ceter<sup>o</sup> edificavit qual ex Banca nona Banxinona appellari. Luego may<sup>o</sup> opim<sup>o</sup> por la  
 authoridad de Salazar, quien no solo entre las q<sup>s</sup> se en orden a la denomin<sup>o</sup> de Banca, a signa<sup>o</sup> q<sup>s</sup>  
 prece el p<sup>o</sup> lugar a base de q<sup>s</sup> se de referir. si q<sup>s</sup> significante de sentir a las dem<sup>o</sup> q<sup>s</sup> inu<sup>o</sup>  
 dent<sup>o</sup> roca. con las Confux<sup>o</sup> q<sup>s</sup> inmediata. se aplica; que catando la de Bancharis en el l<sup>o</sup> de  
 vrb<sup>o</sup>, ad flexione in hispa condit<sup>o</sup> de Spania l. 2. y las proprias pal, con q<sup>s</sup> affirma,  
 q<sup>s</sup> flexi<sup>o</sup> se llama Banxinon por sus Cañillas de juncos q<sup>s</sup> asi en griego se llaman, xanxaribendo;  
 Depone inmediata. que opim<sup>o</sup> ab omnib<sup>o</sup>, tam qual prim<sup>o</sup> se referir ex glodis, et ad ha xerpe  
 giranda divagant<sup>o</sup>. Citando la de Florian de campo en el l. 2. de su com<sup>o</sup> de España cap<sup>o</sup> 2. q<sup>s</sup> se  
 llamo Banxulo, en Mem<sup>o</sup> de otra Ciudad q<sup>s</sup> se en Caixia de se nombre son lo q<sup>s</sup> se q<sup>s</sup> imaginada home  
 nyma deduce; anade. at huj<sup>o</sup> de nominacioni placid<sup>o</sup> minime doct<sup>o</sup> et literarij axuider. Citan  
 do la de de xist<sup>o</sup> q<sup>s</sup> en sus dialogos 8. q<sup>s</sup> 2. esto es q<sup>s</sup> se llamo q<sup>s</sup> pong<sup>o</sup> la fundo el Carthag<sup>o</sup> q<sup>s</sup> se llamo  
 Banxinon, replica. Cicer<sup>o</sup>. Xian Diago in huj<sup>o</sup> com. Banx. l. 1. c. 2. f. 1. constant<sup>o</sup> a firmen Banxinone ab  
 flexi, n ad xmitaxe condita, apud qual lectos don<sup>o</sup> el iacet fam<sup>o</sup> de q<sup>s</sup> ya avia apuntado el l<sup>o</sup>  
 de el proprio ant<sup>o</sup> q<sup>s</sup> no afirma Constantem, may<sup>o</sup> se inclina a creer solo su op<sup>o</sup>; no se xaban  
 do absoluto la interpretacion de Banca nona, si solo diciendo q<sup>s</sup> no queda constante por ser de antiguo  
 dad san xerana). Pero al declarar <sup>Tam<sup>o</sup></sup> opim<sup>o</sup> qual<sup>o</sup> q<sup>s</sup> preferendo prim<sup>o</sup>; no solo no Confirmando  
 la huj<sup>o</sup> lo q<sup>s</sup> xpo q<sup>s</sup> no se xerando el. llaman tan es tu, si solo et ad omni<sup>o</sup> habes, aliud xerando  
 Confirmit; si q<sup>s</sup> se p<sup>o</sup> de alegar la insenq<sup>o</sup> de una antigua Moneda Cathalana, en cuyo de vea se  
 lee: Banca nona, con uno de apog<sup>o</sup> de ha q<sup>s</sup> en Xijades halla, concluye, declarandose posit<sup>o</sup> por esta:  
 Banca illa fidel Banxinona, ni Banxinone se dicenda, tam qual a Banca nona, et a Banxinon  
 Duce deducida. Luego may<sup>o</sup> opim<sup>o</sup> por la author de Pedro Polo. de su diaxio sacro. q<sup>s</sup> se xano  
 a 12 de Feb. donde desp<sup>o</sup> de pro que flos pareceres de q<sup>s</sup> se ha de llamar Banxulo por la Ciudad de Caixia,  
 y de q<sup>s</sup> se ha de llamar Banxinon del griego q<sup>s</sup> significa choxogambos con la ad<sup>o</sup> junto de xano anadiendo  
 al prim<sup>o</sup>. et huj<sup>o</sup> de nominacioni placid<sup>o</sup> atq<sup>s</sup> non axuider et m<sup>o</sup> eno. y at se h<sup>o</sup> se opim<sup>o</sup> constant<sup>o</sup> exple  
 di abalij<sup>o</sup> qui constant<sup>o</sup> affirman Banxinone condita, et nominata ab flexione; Pasando



